



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 91280*02

Gerät: Halterung für Kennzeichen

Typ: PT

Inhaber der ABE
und Hersteller: RIZOMA S.R.L.
IT-21010 Ferno (VA)

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 91280*02

Die Halterung für Kennzeichen, Typ PT, dürfen auch zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH, Wien, vom 10.10.2011 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 08.11.2011

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 11-TAAS-0295/E2/SRA



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91280*02

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Gutachten

Nr. 11-TAAS-0295/E2/SRA zur Erweiterung der ABE 91280 nach §22 StVZO

Änderung : Erweiterung des Verwendungsbereiches

0. Prüfgrundlagen : §30 Stvzo, §32, §34 Stvzo.
2009/67/EG, 93/93/EWG, 2009/62/EG
97/24/EG, Kapitel 3

1. Angaben zum Prüfgegenstand

1.1. Antragsteller : RIZOMA
Via Quarto, 30-34
21010 Ferno (VA)
Italien

1.2. Hersteller : siehe 1.1

1.3. Art : Kennzeichenhalter

1.4. Typ : PT
Ausführungen : siehe Anlage 1

1.5. Kennzeichnung Kennzeichenhalterung

Hersteller : Rizoma
Typ : PT
Typzeichen : Typzeichen: KBA 91280
Ausführung : siehe Anlage 1

Ort der Kennzeichnung : auf dem Kennzeichenhalter
Art der Kennzeichnung : eingraviert

**1.6 Kennzeichnung der
Kennzeichenbeleuchtung** : E11 50R 0012573
Kennzeichnung des Reflektors : E13 02 1105
Kennzeichnung der Blinker : E9 50R-001509 oder
E9 50R-001510 oder
E9 50R-001517 oder
E4 50R-001864

**TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH**

Geschäftsstelle:
Deutschstraße 10
1230 Wien
Telefon:
+43(0)1 610 91-0
Fax:
+43(0)1 610 91-6555
pzw@tuv.at

Ansprechpartner:
Rainer Scharfy
Telefon:
+49(0)711 722336-24
sra@tuv-a.de

TÜV®

Prüfstelle,
Inspektionsstelle,
Technischer Dienst (KBA)

Geschäftsführung:
Dipl.-Ing. Walter BUSSEK
Mag. Christoph
WENNINGER

Sitz:
Krugerstraße 16
1015 Wien/Österreich

**weitere
Geschäftsstellen:**
Bludenz, Lauterach, Linz
und Filderstadt (D)

**Firmenbuchgericht/
-nummer:**
Wien / FN 288473 a

Bankverbindung:
Bernhauser Bank
Kto. 215 68 006
BLZ: 61262345
IBAN DE616126234
50021568006
BIC GENODES1BBF

USt-IdNr.:
DE 255372441

2. Durchgeführte Prüfungen

2.1. Mechanische Festigkeit

Materialauswahl, Materialstärken und Konstruktionsabmessungen der Halterungen sowie die Befestigungsart werden positiv beurteilt.

2.2. Anbringungsstelle des amtlichen Kennzeichens

Die Anforderungen an §10 FZV (bis Kennzeichenbreite 280 mm), sowie der Richtlinie 2009/62/EG werden erfüllt.

2.3. Anbau der Beleuchtungseinrichtungen

Die Anforderungen der Richtlinie 2009/67/EG werden erfüllt.

2.4. Äußere Gestaltung

Die Anforderungen des §30 StVZO sowie der Richtlinie 97/24/EG, Kapitel 3 werden erfüllt.

2.5. Fahrzeugabmessungen

Die Anforderungen an §32 sowie der Richtlinie 93/93/EWG werden erfüllt.

2.6. Achslast und Gesamtgewicht

Die Anforderungen an §34 StVZO. werden erfüllt.

2.7. Fahrverhalten im leeren und beladenen Zustand

Der Kennzeichenhalter hat keinen Einfluss auf das Fahrverhalten.

2.8. Anbau

Der Anbau ist dauerhaft und sicher, wenn die mitgelieferte Montageanleitung beachtet wird.

3. Verwendungsbereich

Der Kennzeichenhalter

Typ: PT

ist zum Anbau an den in Anlage 1 genannten Fahrzeugtypen geeignet.

4. Prüfergebnis

Der Kennzeichenhalter wurde gemäß §30 StVZO, §32StVZO., §34 StVZO. sowie den Richtlinien 2009/67/EG, 93/93/EWG, 2009/62/EG und 97/24/EG, Kapitel 3 geprüft.

Er entspricht den Forderungen dieser Richtlinien und den Bestimmungen der StVZO.

Die Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer wird nicht für erforderlich gehalten.

Gegen die Erteilung einer ABE bestehen keine technischen Bedenken.

5. Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

5.1 Die Montage des Kennzeichenhalters hat gemäß der Anbauanweisung des Herstellers zu erfolgen.

5.2 Nach der Montage ist eine Funktionskontrolle der Beleuchtungseinrichtungen durchzuführen.

6. Anlagen

1. Verwendungsbereich
2. Fotoblatt
3. Zeichnungen
4. Anbauanweisung

Wien, 10.10.2011

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



KBA-P 00055-00

Der Zeichnungsberechtigte

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Möckel'.

Dr.-Ing. MÖCKEL



Der Prüfer

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'R. Scharfy'.

Rainer SCHARFY

Der Kennzeichenhalter gemäß Gutachten 11-TAAS-0295/E2/SRA ist geeignet zum Anbau an den nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen:

Fz-Hersteller	Fz. Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.	Ausführung / Kennzeichnung des Kennzeichenhalters
Aprilia	RK	RSV4,RSV4 FACTORY	e11*2002/24*0749	PT061-PT800
Buell	XB1	XB9S,XB9R,XB12S,XB9SX,XB12 R	e4*92/61*0139 e4*2002/24*0139	PT061-PT580
	XB2	XB12SS,XB12X,XB12STT,XB12S	e4*2002/24*0450	PT061-PT580
BMW	K10	S1000RR	e1*2002/24*0421	PT061-PT704
	E8ST	F800R	e1*2002/24*0283	PT061-PT703
Ducati	G1	Diavel	e3*2002/24*0575	PT061-PT509 PT061-PT510
	M5	Monster 696,Monster 796, Monster 1100,Monster 1100S,Monster 1100 EVO	e3*2002/24*0497	PT061-PT505-PT507-PT511-PT512
	B1	Hypermotard 796/1100/1100S	e3*2002/24*0458	PT061-PT504
	A2	Multistrada 1200S	e3*2002/24*0563	PT061-PT508
	H6	848	e3*2002/24*0475	PT061-PT503
	H7	1098	e3*2002/24*0436	PT061-PT503
	H7	1198	e3*2002/24*0436	PT061-PT503
	F1	Streetfighter,Streetfighter S	e3*2002/24*0539	PT061-PT506
Harley Davidson	VR1	VRSCA, VRSCB, VRSCD,VRSCDX, VRSCAW VRSCSE,VRSCSE2, VRSCX	e4*2002/24*0130	PT061-PT552-PT550
Honda	PC41	HORNET 600	e3*2002/24*0454	PT061-PT105
	SC60	CB1000R	e4*2002/24*1912	PT061-PT103
	SC59	CBR1000RR,CBR1000RR ABS	e4*2002/24*1726	PT061-PT102-PT104
	PC40	CBR600RR,CBR600RR ABS	e3*2002/24*1247	PT061-PT101
	PC41	CBR600F	e3*2002/24*0454	PT061-PT105
Kawasaki	ZR750N	Z750R	e1*2002/24*0487	PT061-PT311
	ZR750L	Z750	e1*2002/24*0309	PT061-PT306
	ZXT00J	ZX-10R	e4*2002/24*2548	PT061-PT312
	ZXT00	Z1000 SX	e1*2002/24*0486	PT061-PT310
	ZRT00	Z1000	e4*2002/24*2374	PT061-PT310
	ZRT00B	Z1000	e4*2002/24*1275	PT061-PT306
	ER650	ER-6N	e1*2002/24*0409	PT061-PT309
	EX650C	ER-6F	e1*2002/24*0417	PT061PT309
	ZX600R	ZX-6R	e4*2002/24*2077	PT061-PT307
	ZXT00E	ZX-10R	e1*2002/24*0350	PT061-PT307
KTM	KTM RC8	1190 RC8	e1*2002/24*0379	PT061-PT678
	LC8EFI	Super Duke R	e1*200224*0232	PT061-PT676

Fz-Hersteller	Fz. Typ	Handelsbezeichnung	EG-BE-Nr.	Ausführung / Kennzeichnung des Kennzeichenhalters
MV Agusta	B5	Brutale 1090RR	e3*2002/24*0554	PT061-PT601
	F4	Brutale 750S, Brutale 910S	e3*92/61*0024	PT061-PT600
	F5	Brutale 1078 RR	e3*2002/24*0236	PT061-PT600
Suzuki	C5	GSR-750	e4*2002/24*2594	PT061-PT408
	C3	GSX-R 600	e4*2002/24*2578	PT061-PT407
	WVCE	GSX-R600	e4*2002/24*0849	PT061-PT405
	WVCF	GSX-R750	e4*2002/24*0890	PT061-PT405
	WVCL	GSX-R1000	e4*2002/24*1343	PT061-PT402
	WVCY	GSX-R1000	e4*2002/24*2132	PT061-PT406
Triumph	515NV	Speed Triple	e11*2002/24*1049	PT061-PT654
	515NJ	Speed Triple	e11*2002/24*0439	PT061-PT652
	D67LD	Street Triple, Street Triple R TRIPLE, Street TRIPLE R	e11*2002/24*0611	PT061-PT651
	D67LC	Daytona 675	e11*2002/24*0253 e11*2002/24*0803	PT061-PT653
	D67LC	Daytona 675, Daytona 675 R	e11*2002/24*0803	PT061-PT653
Yamaha	RN25	FZ8, FZ8 Fazer	e13*2002/24*0393	PT061-PT212
	SJ06	XP500 (T-MAX)	e13*2002/24*0226	PT061-PT209-PT211
	RJ19	XJ6	e13*2002/24*0323	PT061-PT208
	RJ07	FZ6, FZ6 FAZER	e13*92/61*0072	PT061-PT202
	RJ14	FZ6, FZ6 FAZER	e13*2002/24*0111	PT061-PT202
	RN16	FZ1, FZ1 FAZER	e13*2002/24*0040	PT061-PT205-PT206
	RJ11	YZF-R6	e13*2002/24*0038	PT061-PT204
	RJ15	YZF-R6	e13*2002/24*0223	PT061-PT204
	RN12	YZF-R1	e13*92/61*0084	PT061-PT207
	RN19	YZF-R1	e13*2002/24*0163	PT061-PT207
	RN22	YZF-R1	e13*2002/24*0325	PT061-PT210

Fotoblatt





rizoma

ITA – Prima di iniziare

Siamo lieti di darvi il benvenuto nel mondo Rizoma, e ci complimentiamo con voi per l'ottima scelta effettuata. Vi invitiamo a seguire scrupolosamente le indicazioni riportate in questa guida, che consentono di montare e utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare appieno tutte le funzionalità di cui dispone. Per la Vostra tutela e sicurezza, Rizoma consiglia espressamente di far eseguire il montaggio del prodotto da personale Tecnico specializzato. Installare, riparare o fare manutenzione in maniera impropria, può essere causa di incidenti. Conservare la presente guida per l'utente quale riferimento per il futuro.

ENG – Before you start

We are pleased to welcome you into the world of RIZOMA, and we congratulate you for your excellent choice. Please carefully follow the instructions in this guide, which will allow you to mount and use the product correctly and enjoy all the features it has. For your protection and safety, RIZOMA expressly recommends that you have the installation of the product performed by skilled personnel. Improper installation, repair or maintenance, can cause accidents. Keep this user guide as a reference for the future.

FRA – Avant de commencer

Nous sommes heureux de vous accueillir dans le monde Rizoma, et nous vous félicitons de votre excellent choix. Nous vous invitons à suivre scrupuleusement les instructions de ce guide, qui vous permettront de monter et utiliser le produit correctement et profiter de toutes les fonctionnalités dont il dispose. Pour votre protection et votre sécurité, Rizoma recommande expressément l'installation du produit par une personne techniquement spécialisée. Installer, réparer ou entretenir de façon inadaptée, peuvent causer des accidents. Conserver ce guide de référence pour l'historique de ce produit.

DEU – Bitte beachten Sie

Vielen Dank zu Ihrer Kaufentscheidung für ein Qualitäts-Produkt aus dem Hause RIZOMA. Damit Sie das maximale Fahrvergnügen durch den Neuerwerb genießen können, bitten wir Sie den Anweisungen in diesem Handbuch zu befolgen und dieses als Referenz aufbewahren. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt RIZOMA ausdrücklich, die Montage des Produktes durch Fachpersonal durchführen zu lassen. Bitte beachten Sie, dass eine unsachgemäße Montage, Wartung / Pflege oder Reparaturen zu Unfällen bzw. Erlöschen der Gewährleistung zur Folge haben kann.

ESP – Antes de empezar

Nos complace darle la bienvenida al mundo Rizoma, y le felicitamos por su excelente elección. Por favor siga cuidadosamente las instrucciones de esta guía. Hacer uso de estas, garantiza una correcta instalación, para un mayor disfrute y durabilidad del producto. Para su protección y seguridad, Rizoma recomienda expresamente, que se haga uso de personal especializado para la correcta instalación del producto. Instalación, reparación o mantenimiento de forma inadecuada, pueden causar accidentes. Conserve este manual como referencia para el futuro.

ITA △ – Attenzione: alcuni componenti vengono montati solo per il trasporto. Serrare tutti i dispositivi di fissaggio con opportune coppie di serraggio prima della guida.

La non osservanza delle istruzioni precedute da questo simbolo, può creare situazioni di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

1. Leggere e seguire attentamente le presenti istruzioni, parte essenziale del prodotto. Per qualsiasi dubbio riguardo l'installazione e l'utilizzo del prodotto, contattare un rivenditore autorizzato RIZOMA (su www.rizoma.com).

2-Per una corretta installazione tutti i serraggi devono essere effettuati dopo il posizionamento corretto degli accessori e senza forzare i punti mobili una volta bloccati, per non compromettere la tenuta e il corretto funzionamento del prodotto.

3-Dopo l'installazione dei prodotti Rizoma è importante controllare il corretto funzionamento di tutte le parti del motoveicolo, incluso ma non limitato a freni, frizione, luci, acceleratore, sterzo. Inoltre è estremamente consigliato ripetere periodicamente questi controlli, anche dopo lunghi viaggi e periodi di fermo.

Tutti i prodotti Rizoma richiedono regolare ispezione e manutenzione. Maggiore è il loro utilizzo maggiore deve essere la frequenza dei controlli. In caso si rilevino parti mancanti, danneggiate, consumate o con un'aspetto irregolare consultare immediatamente il rivenditore Rizoma prima di utilizzare il motoveicolo. In ogni caso mai cercare di riparare o modificare i prodotti Rizoma o le sue parti, in ogni caso sostituire con componenti originali Rizoma.

I prodotti Rizoma possono non essere compatibili con il vostro motoveicolo o con altri accessori after market precedentemente installati. Per la vostra sicurezza Rizoma consiglia di contattare sempre il rivenditore Autorizzato di fiducia.

O.E.M.: componenti originali.

ENG △ – Attention: This component comes assembled for shipping purposes only. Tighten all fasteners to appropriate torque specifications before riding.

Descriptions preceded by this symbol contain information, instructions, or procedures, which, if not followed, may result in death or serious injury.

1. Carefully read, understand and follow these instructions, they are an essential part of the product. If you have any doubt whatsoever regarding the installation or use of your RIZOMA product, please see your authorized RIZOMA dealer for assistance (on www.rizoma.com).

2- For correct installation, all tightening has to be done after the correct positioning of the accessories without restricting the moving parts, to not compromise the correct functioning of the product.

3-After installing any Rizoma product, please check that all related components of the motorbike function e.g. brakes, throttle, clutch, lights and steering. We strongly suggest to repeat these checks periodically, especially after long trips or prolonged periods of not using the bike.

Your RIZOMA products require regular inspection and maintenance. The more you ride the more often you must inspect your RIZOMA products. If your products are leaking, bent, deformed, cracked, chipped or worn, no matter how slight, immediately have a RIZOMA dealer inspect the products before you ride again. In any case never try to repair or modify the Rizoma products or their components, always replace with Rizoma original components.

Rizoma products may not be compatible with your motorcycle or with other aftermarket equipment installed before. For your safety Rizoma suggests to always contact your RIZOMA dealer.

O.E.M.: original equipment manufacturer.

PART NUMBER
PT510



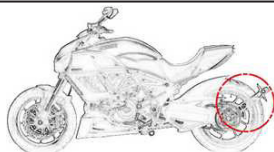
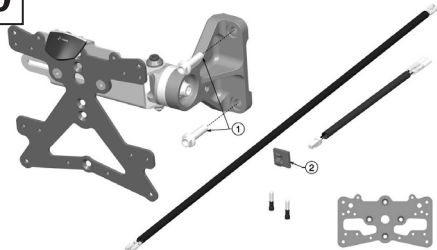
Porta targa laterale
Side license plate

ITA – Ai fini del rispetto della **NORMATIVA EUROPEA** in vigore, il montaggio del porta targa deve essere effettuato come da istruzioni allegate.

ENG – To comply with the **European Norm** in force, the installation of the license plate must be carried out as the enclosed instructions.

PART NUMBER

PT510



1



V08X30ESFL-ZN

2



R301

1

ITA Δ – Prima di iniziare il montaggio verificare la completezza del kit. Il livello di difficoltà e il tempo di montaggio non comprendono lo smontaggio dei componenti OEM. **Attenzione: Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la moto si trovi in una posizione stabile, perché la moto in bilico potrebbe causare danni a cose o a persone o ferimenti, inoltre assicurarsi che la temperatura delle marmitte e del motore sia simile alla temperatura ambiente. ATTENZIONE: PER LA PULIZIA DEL PORTA TARGA NON UTILIZZARE DETERSIVI, SGRASSATORI, PRODOTTI AGGRESSIVI O SPUGNE ABRASIVE CHE POTREBBERO ROVINARE O GRAFFIARE IL PORTA TARGA, MA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE DETERGENTI NEUTRI CON ACQUA FREDDA.**

ENG Δ – Before you start mounting the product please check the completeness of the kit on the part list. The difficulty level and the time of assemblage shown do not include the removal of OEM components. **Warning: Make sure that your motorbike is standing firmly before you start work, as a fall may lead to damage to the motorbike or injury to you or others, also make sure that the temperature of the exhausts and the engine are similar to the ambient temperature. WARNING: TO CLEAN YOUR LICENSE PLATE DON'T USE DETERGENT, AGGRESSIVE PRODUCTS OR ABRASIVE SPONGE THAT CAN DAMAGE OR SCRATCH YOUR LICENSE PLATE, BUT USE ONLY NEUTRAL DETERGENT WITH COLD WATER.**

ITA Δ – Un'installazione non corretta potrebbe danneggiare il sistema elettrico della motocicletta e provocare un incendio con conseguenti lesioni personali o la morte. Pericolo di folgorazione. Scollegare la batteria prima di iniziare a installare la luce del porta targa o il faro posteriore o gli indicatori di direzione. I connettori devono essere sempre isolati e rispettare la polarità nei collegamenti. La garanzia non è valida in caso di manomissione del prodotto e il taglio dei connettori.

ENG Δ – Improper installation could damage the electrical system of the motorcycle and cause a fire, resulting in personal injury or death. Electrical shock hazard. Disconnect the battery before starting to install turn license plate bracket or rear light or the turn signals. The pins must always be isolated and respect the polarity in the connections. The warranty is not valid for any electric wires cutting or any product modify or tampering.



10 mm



2-4-5 mm



10 mm


LIVELLO DI DIFFICOLTÀ
DIFFICULTY LEVEL

Medio
Medium

TEMPO DI MONTAGGIO
TIME OF ASSEMBLAGE

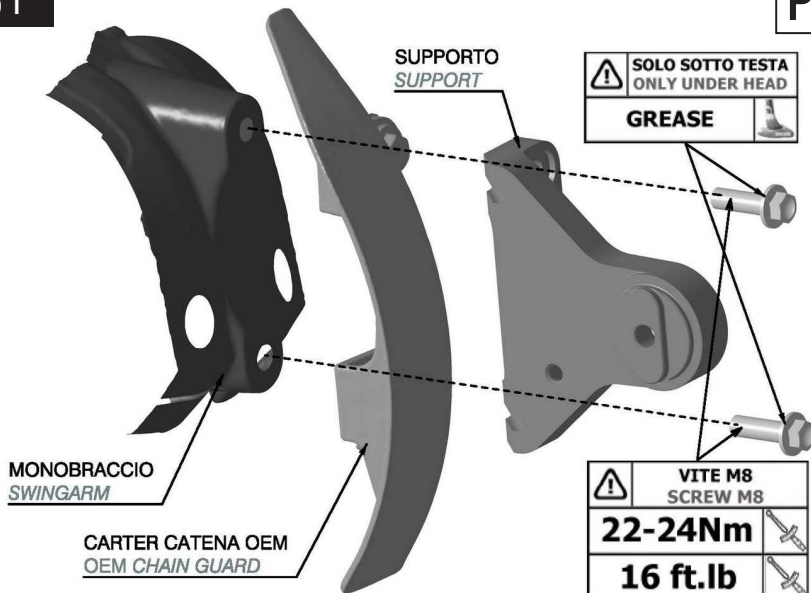
15/20 min

MONTAGGIO SUPPORTO *INSTALL SUPPORT*

PART NUMBER

PT510

Step 1



Porta targa laterale
Side license plate

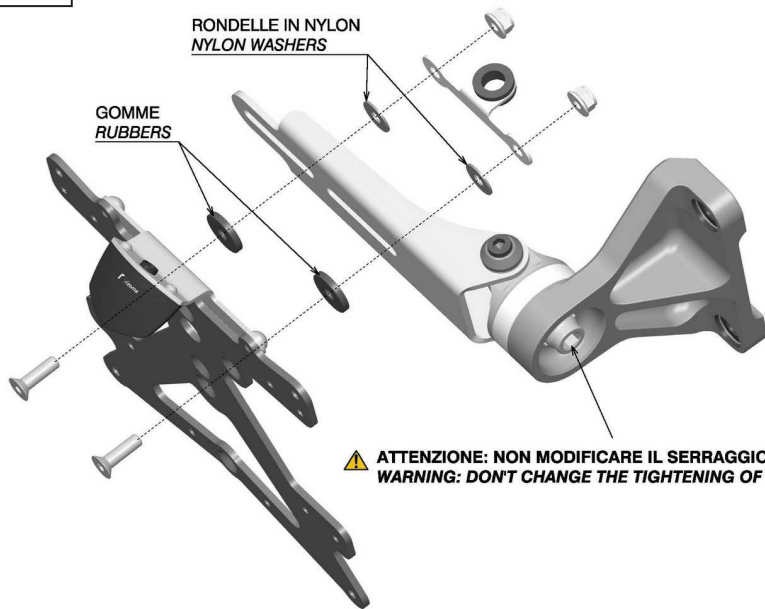
rizoma

PART NUMBER

PT510

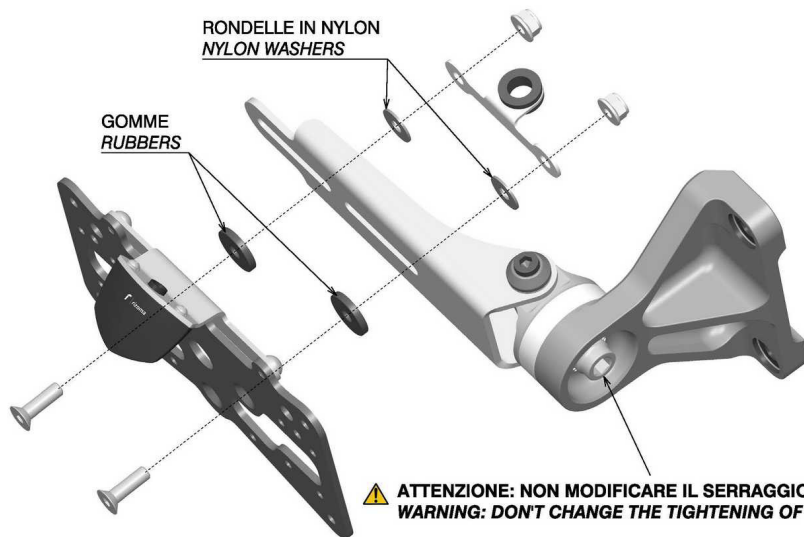
MONTAGGIO PIATTO PER TARGHE MEDIE/GRANDI *INSTALL PLATE FOR MEDIUM/LARGE LICENSE PLATE*

Step 2



ATTENZIONE: NON MODIFICARE IL SERRAGGIO DELLA VITE.
WARNING: DON'T CHANGE THE TIGHTENING OF THE SCREW.

Step 3



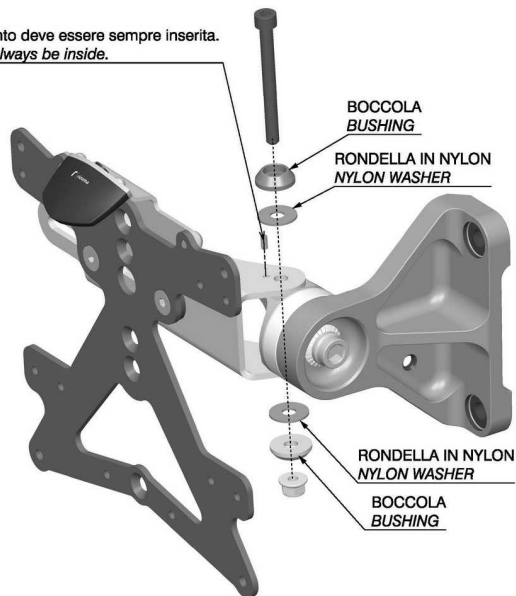
PART NUMBER

PT510

MONTAGGIO DELLA SPINA DI POSIZIONAMENTO *INSTALL THE PIN OF POSITIONING*

Step 4

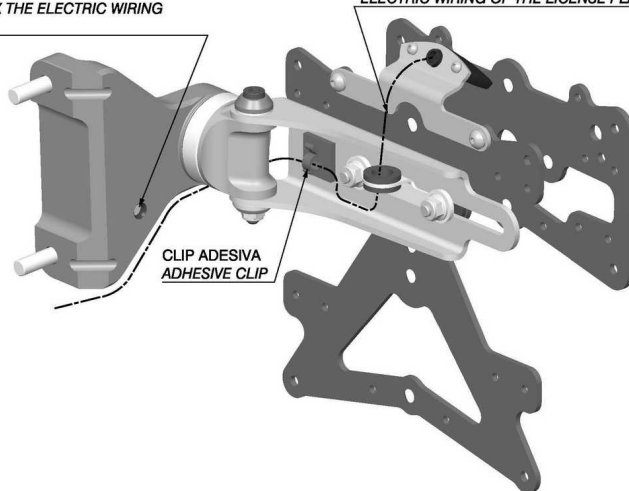
⚠ ATTENZIONE: la spina di posizionamento deve essere sempre inserita.
WARNING: the pin of positioning must always be inside.



Step 5

UTILIZZARE IL FORO PER FISSARE IL CABLAGGIO
ELETTRICO CON UNA FASCETTA IN PLASTICA
*USE THE HOLE TO FIX THE ELECTRIC WIRING
WITH TY-RAP*

CABLAGGIO ELETTRICO DELLA LUCE TARGA
ELECTRIC WIRING OF THE LICENSE PLATE LIGHT



CLIP ADESIVA
ADHESIVE CLIP



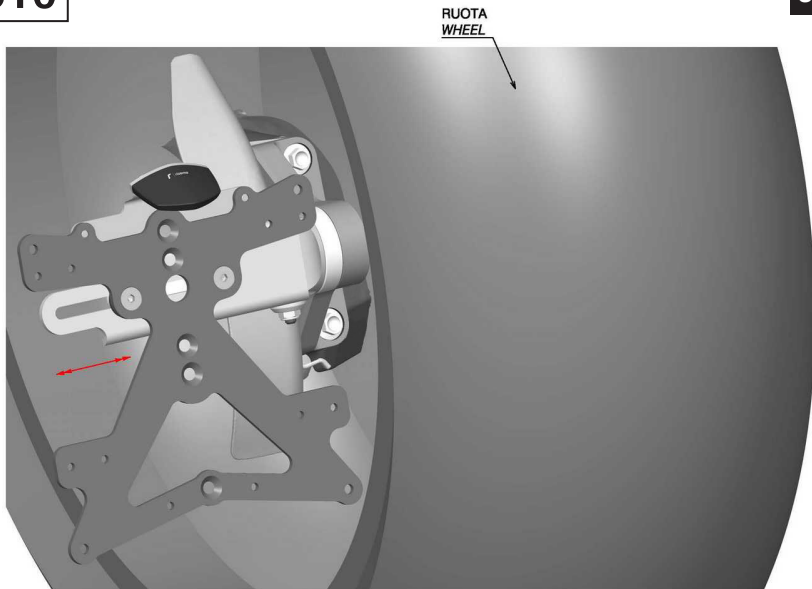
ATTENZIONE: per il collegamento della luce targa utilizzare i cablaggi elettrici forniti.
WARNING: to connect the license plate light use the furnished electric wirings.

PART NUMBER

PT510

REGOLAZIONE DEL PORTA TARGA *ADJUSTABLE LICENSE PLATE*

Step 6



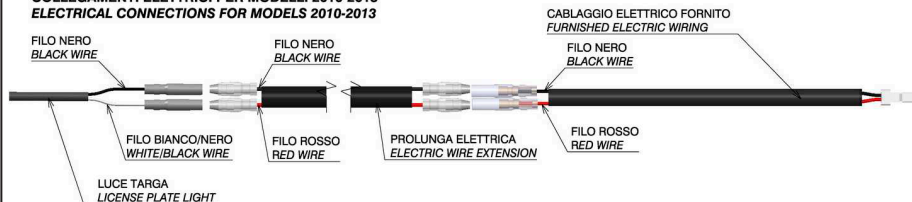
ATTENZIONE: REGOLAZIONE LA POSIZIONE DELLA TARGA DALLA RUOTA PER EVITARE POSSIBILI CONTATTI TRA LORO.
WARNING: ADJUST THE POSITION OF THE LICENSE PLATE FROM THE WHEEL TO AVOID CONTACT BETWEEN THEM.

Step 7

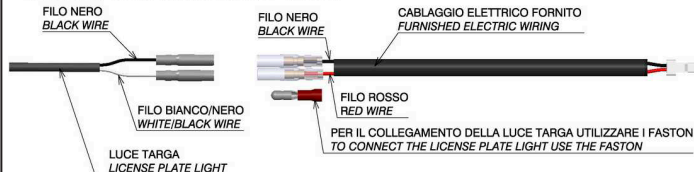
⚠ **ATTENZIONE:** PER UN CORRETTO FUNZIONAMENTO DELLA LUCE TARGA SEGUIRE LE SEGUENTI ISTRUZIONI:
WARNING: FOR CORRECT INSTALLATION OF LICENSE PLATE LIGHT FOLLOW THESE STEPS: RESPECT THE POLARITY IN THE CONNECTIONS AND ALWAYS CHECK THAT THE TERMINALS ARE ISOLATED.

⚠ **ATTENZIONE:** CONTROLLARE CHE LA BATTERIA SIA SCOLLEGATA
WARNING: CONTROL THAT IS THE BATTERY DISCONNECT

COLLEGAMENTI ELETTRICI PER MODELLI 2010-2013 ELECTRICAL CONNECTIONS FOR MODELS 2010-2013



COLLEGAMENTI ELETTRICI PER MODELLI 2014 ELECTRICAL CONNECTIONS FOR MODELS 2014



ITA – RIZOMA si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione, di apportare modifiche al prodotto e a queste informazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.

Anche se molti cataloghi e pubblicità rappresentano piloti impegnati in guida estrema o stunt, questa attività è estremamente pericolosa, aumenta il rischio d'incidente e aumenta la gravità di qualsiasi lesione. L'azione descritta viene effettuata da professionisti sotto stretto controllo delle condizioni di guida.

Solo voi sapete i limiti della vostra abilità di guida e solo voi potete controllare le vostre condizioni di guida. Da e in considerazione del suo acquisto e uso del prodotto RIZOMA, l'utente espressamente riconosce e concorda che, in caso di qualsiasi rivendicazione derivante dall'uso di questo prodotto RIZOMA, se tale rivendicazione si basa in contratto, garanzia, illecito civile (lesioni personali o morte colposa) o in altro modo, si applicano le leggi della Repubblica d'Italia e la giurisdizione e sede per tale azione deve essere il tribunale di Busto Arsizio (VA), Italia.

Tutti i piloti dovrebbero frequentare un corso formale prima della guida su strada. In alcuni Stati una scuola di guida è necessaria per ottenere un'abilitazione per la guida della moto.

Indossare sempre un casco da motociclista correttamente allacciato, e (RIZOMA raccomanda sempre un modello integrale), che sia stato certificato ANSI, SNELL, CE o qualsiasi altra autorità competente, e qualsiasi altro dispositivo di sicurezza adeguato al vostro stile di guida, come guanti, stivali e tuta.

Assicurarsi di leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze fornite con la vostra moto, così come la indicazioni che accompagnano ogni altro componente installato sulla vostra moto.

Assicurarsi che i pneumatici siano gonfiati alla giusta pressione e che non vi siano danni di sorta nel battistrada o sui fianchi del pneumatico.

ENG – RIZOMA reserves the right, in its sole discretion, to make changes to the product and this information at any time and without prior notice. Although many catalogs and advertisements depict riders engaged in extreme or stunt riding, this activity is extremely dangerous, increases the risk of an accident, and increases the severity of any injury.

The action depicted is performed by professionals under strictly controlled riding conditions.

Only you know the limits of your riding ability and only you can control the conditions under which you ride. By and in consideration for his/her purchase and use of the RIZOMA product, the user expressly recognizes and agrees that in the event of any claim arising out of the use of this RIZOMA product, whether such claim is based in contract, warranty, tort (personal injury or wrongful death) or otherwise, the laws of the Republic of Italy shall apply and jurisdiction and venue for any such action shall be in the Courts of Busto Arsizio, Italy.

All riders are strongly urged to take a motorcycle rider safety clinic. Always wear a properly fitted and fastened motorcycle helmet (RIZOMA recommends a full face helmet), that has been approved by ANSI , SNELL, CE, or any other relevant authority, and any other safety equipment necessary for your riding style, such as full finger gloves, boots, and body armor.

Be sure to read and follow all the instructions and warnings that originally accompanied your motorcycle, as well as the literature that accompanied any other component parts installed on your motorcycle.

Be sure that your tires are inflated to the correct pressure and that there is no damage whatsoever in the tread or sidewall of the tire.

ITA – Non tutti i nostri prodotti sono omologati per l'utilizzo nella circolazione stradale nei Paesi ove sia invece prescritta l'omologazione. La RIZOMA® srl declina ogni e qualsiasi responsabilità in dipendenza dell'uso diverso che ne venga fatto.

ENG – Some of our products may not be approved for road circulation in the countries where homologation is required. Thus RIZOMA® srl declines any responsibility for a different use of its products.

FRA – Tous nos produits ne sont pas homologués pour la voie public dans les Pays où une homologation et prescrite. RIZOMA® srl décline toute et n'importe quelle responsabilité, pour toute utilisation différente de celle appropriée aux accessoires.

DEU – Einige Produkte von Rizoma sind nicht für die Nutzung im Straßenverkehr gem. der StVZO zugelassen da sie weder eine Straßenzulassung noch ABE/TÜV aufweisen.

ESP – No todos nuestros producto están homologados para la utilización en la circulación vial en los países donde dicho requisito de Homologación esta presente. La RIZOMA® Srl obvia cualquier vínculo de responsabilidad en el uso no apropiado del producto en cuestión.